



Memoria  
*América Latina y el Caribe*  
2018



Martha (ubicada al lado derecho) es una madre de tres hijos. Ella participa en un programa que Hábitat para la Humanidad, a través del Centro Terwilliger de Innovación en Vivienda México, desarrolla en la región de los Altos de Chiapas. El proyecto funciona con una metodología de grupos de ahorro y se trabaja con Fundación León XIII y Fundación WK Kellogg. Con este nuevo modelo de inclusión financiera, Martha mejoró las condiciones de su hogar.



# Memoria

*América Latina y el Caribe*

# 2018



# Índice

05	Mensaje de la Vicepresidenta a.i. de Área
07	¿Quiénes somos?
08	Nuestros hitos 2017-2018
10	Nuestros principales logros
18	III Foro Latinoamericano y del Caribe de Vivienda y Hábitat
24	Nuestro trabajo
26	..... Agua y saneamiento
28	..... Vivienda 100 mil en Guatemala
30	..... Alianza con ShelterBox
32	..... Proyecto de reconstrucción en México
36	..... Vivienda digna en Argentina
40	..... Trabajo voluntario en Brasil
44	..... Vivienda bioclimática en El Salvador
48	.... Vivienda como derecho humano en Trinidad y Tobago
50	..... Respuesta a desastre en Guatemala

**Dirección:** Marco Calvo Ferllini

**Redacción:** Mónica Calvo Barrantes

**Producción:** Lucía Zúñiga Solano

**En la portada:** En 2016, Milena Michy se unió a un grupo de coordinadores de voluntariado que se aliaron con familias de Guatemala para construir estufas libres de humo. Ella participó en representación de Paraguay.

**Fotografía de portada:** Emilio Monzón

**Fotografías internas:** Jason Asteros, Agencia Carbono 14 de Bahía Blanca

para Dow Argentina/ Hábitat para la Humanidad Argentina, Javier Cidón, Sara Isabel Faure Landois, Barbara Figueiredo/ Hábitat para la Humanidad Brasil, José Gamero/ Hábitat para la Humanidad El Salvador, Archivo Hábitat para la Humanidad Guatemala, Archivo Hábitat para la Humanidad Guatemala, Tracy Hutchinson-Walace/ Hábitat para la Humanidad Trinidad y Tobago, Juliana Mariah/ Hábitat para la Humanidad Brasil, Plinio Martínez/ Hábitat para la Humanidad República Dominicana, Ezra Millstein, Julio Olazagasti/ Hábitat para la Humanidad México A.C., Ángel Ramos/ Hábitat para la Humanidad República Dominicana.

Isabel y su hija Alexandra participaron en el evento “Mujeres Construyen” que se realizó en Paraguay y que, además, se realiza con brigadas de voluntarias extranjeras. Su casa es el modelo “Iniciando Mi Casa” que cuenta con un dormitorio, un sanitario, cocina y comedor integrados y una pequeña galería. La obra fue concluida recientemente en la ciudad de Limpio, aproximadamente a unos 18 km de su casa de alquiler.

# Mensaje de la Vicepresidenta *a.i.* de Área

Muchos de nosotros tenemos la bendición de ni siquiera poder imaginar qué sintieron José Antonio, sus dos hijas y su pequeña nieta cuando vieron volar sobre sus cabezas pedazos del techo de su casa, durante el huracán María que azotó República Dominicana en setiembre de 2017.

Al igual que Antonio y su familia, 655.000 personas quedaron desplazadas y sin un hogar en nuestro Caribe, producto de los huracanes Harvey, Irma y María que produjeron daños sin precedentes. Sin embargo, después de estos desastres, muchas familias recibieron alivio y consuelo de diferentes organizaciones, que al igual que Hábitat, unieron esfuerzos para ayudarles a recuperarse de la tragedia.

En ese mismo setiembre, Jenaro y Josefina serían testigos de los sismos que afectaron mayormente Ciudad de México, Chiapas, Morelos, Oaxaca y Puebla, los cuales dañaron muchísimas viviendas.

Más tarde, en junio de 2018, el Volcán de Fuego hizo erupción en Guatemala y afectó varios poblados ubicados en sus faldas. De nuevo, en medio del desastre, surgen los héroes y heroínas que nos inspiran: Corina Civil, quien solía vender el pan que hornea para pagar sus gastos, acondicionó su humilde vivienda y su patio, para recibir a 8 familias que perdieron todo.

En Hábitat para la Humanidad Internacional nos regocija participar de las historias positivas que construyen seguridad, fuerza y resiliencia para las familias afectadas por los embates de la naturaleza en nuestra región.

Además de los kits de emergencia que entregamos en estas comunidades a través de la alianza que firmamos en este año fiscal con ShelterBox, estamos enfocando nuestros esfuerzos en producir un impacto permanente y de largo plazo. Por eso, también lanzamos una guía de construcción resistente que ofrece información relevante para edificar viviendas más resilientes, a través de esquemas, dibujos y textos breves; con información 100% adaptada al modo de construir y a la cultura local del Caribe.

Si bien es cierto, nuestro año fiscal, que va del 10 de julio de 2017 al 30 de junio de 2018, estuvo marcado por los desastres, es mucho más relevante reconocer que juntos caminamos en dirección de la recuperación, la reconstrucción y la seguridad de nuestras comunidades. Le invitamos a leer en estas páginas las muchas vivencias que hemos compartido junto a las familias que se han asociado a Hábitat para tener un lugar seguro al cual llamar hogar.

Quiero aprovechar este resumen anual para agradecer a todos los colegas de la región el apoyo y la solidaridad que me mostraron durante los dos años que desempeñé el cargo de vicepresidenta *a.i.* de la oficina de área para América Latina y el Caribe. Juntos enfrentamos muchos retos, compartimos experiencias, aprendimos, crecimos. La vida cambia en un abrir y cerrar de ojos, pero en la memoria quedan grabadas las vivencias que nos hicieron crecer y hacernos más fuertes juntos. Desde las nuevas tareas que me fueron asignadas, seguiré trabajando con pasión para nuestro ministerio y acercarnos más a nuestra visión de lograr un mundo donde cada persona tenga un lugar digno para vivir.

Atentamente,



Karen Foreman

Vicepresidenta *a.i.* de área, América Latina y el Caribe

**Hábitat para la Humanidad**



Vanesa y su familia perdieron su casa el 19 de septiembre de 2017, durante el terremoto de México. Ellas se aliaron con Hábitat para la Humanidad en su proyecto de reconstrucción en los estados de Oaxaca, Puebla, Chiapas, Morelos y Ciudad de México. Este proyecto de reconstrucción se está ejecutando con un presupuesto de \$ 5.7 millones de fondos aportados por más de 45 donantes nacionales e internacionales. El proyecto tiene como objetivo reconstruir y rehabilitar 1.446 viviendas, así como impactar a más de 4.300 personas.

## quiénes somos

Hábitat para la Humanidad es una organización no gubernamental global, sin fines de lucro, que trabaja en más de **70 países** en todo el mundo. Con vivienda, Hábitat construye la fuerza, la estabilidad y la autosuficiencia requerida por muchas familias para obtener una vivienda digna que les permita alcanzar un mejor futuro.

Desde su creación en 1976, Hábitat se ha asociado con más de **22 millones de personas** alrededor del mundo para que puedan construir o mejorar el lugar al que llaman hogar. Trabajamos hombro a hombro con ellas, con nuestros voluntarios y con nuestros aliados, en las siguientes áreas:

- Producimos **viviendas de bajo costo**, ya sea mediante la construcción de casas nuevas o el mejoramiento de casas ya existentes, con la ayuda frecuente de voluntarios.
- Ofrecemos **asistencia técnica** sobre vivienda mediante la capacitación de familias para que aprendan a construir, mantener y pagar una vivienda digna.
- Fomentamos oportunidades innovadoras de **microcréditos para vivienda**, al promover soluciones financieras a la medida para familias de bajos ingresos.
- Incidimos en la **causa de la vivienda digna** al organizar actividades públicas e influir en políticas que generen un acceso más fácil a la vivienda.
- Apoyamos en la preparación y respuesta ante los **desastres**, para esto, asistimos a comunidades para que tomen medidas preventivas o ayudamos a reconstruir su entorno.

En el 2015, aproximadamente el **80%** de la población de América Latina vivía en las ciudades, siendo esta región una de las más urbanizadas del mundo. Estas metrópolis han atraído a una inmensa mayoría de ciudadanos en busca de mejores trabajos y de un mayor acceso a los servicios públicos. Se espera que para el año 2050, casi nueve de cada diez latinoamericanos vivirán en las ciudades.

Fuente: Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE).



A map of Latin America and the Caribbean is shown. The region of Central America, the Caribbean, and northern South America (including Colombia, Venezuela, and Ecuador) is highlighted in a bright blue color. The rest of South America and the surrounding oceans are in a dark grey color.

Desde julio 2017  
hasta junio 2018

**2.085.205**  
individuos servidos en la región

**118.735**  
personas lograron construir o  
mejorar su vivienda

**67.526**  
personas recibieron capacitación en  
temas relacionados con vivienda

**37.114**  
voluntarios donaron su  
tiempo y esfuerzo





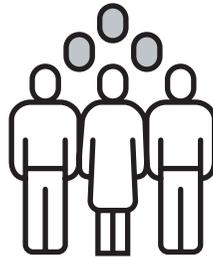
José Antonio es padre soltero, tiene 50 años y vive con sus dos hijas y una nieta. Su casa perdió el zinc durante el paso del huracán María y tuvieron que salir a buscar ayuda para poder estar seguros. Sus hijas y su nieta sentían mucho miedo al estar en medio del huracán sin un lugar donde guarecerse. Hoy, gracias a Hábitat República Dominicana y ShelterBox se sienten felices, seguros y tranquilos en su casa.

# Impacto en



2.789

Gracias a la Estrategia del Fondo Anual, Hábitat Brasil cuenta con 2.789 donantes recurrentes en el país.



4.000

En República Dominicana, aproximadamente 4.000 personas pudieron permanecer en sus hogares y comunidades gracias al apoyo de Hábitat Dominicana y ShelterBox Internacional. Estas entidades proporcionaron kits de refugio de emergencia a familias afectadas por los huracanes Irma y María. A través de esta alianza global, ambas organizaciones han servido a más de 24.000 personas afectadas por el desastre en Chile, Ecuador, Perú y República Dominicana durante los últimos 3 años.



141.442

Hábitat Honduras abogó y logró la aprobación de 14 nuevas políticas municipales de vivienda y tierras. Con la aprobación de estas políticas, fue posible tener un impacto potencial en 141.442 personas.



\$5.721.290

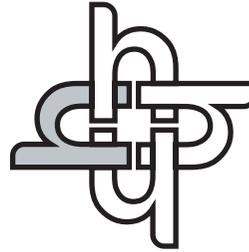
Con la aprobación de 14 políticas municipales en Honduras, se movilizarán US\$5.721.290 del presupuesto municipal a los sectores de vivienda y tierra.



6.631.895

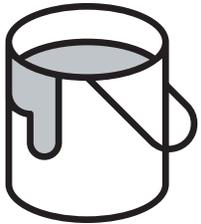
A la fecha, el Centro Terwilliger de Innovación en Vivienda ha movilizado más de US\$ 2.867 millones de dólares (US\$ 2.8 billones de dólares) en viviendas asequibles a través de 1.326.379 préstamos que beneficiaron a un total de 6.631.895 personas en América Latina y el Caribe. Solo en 2018, se movilizaron US\$ 885M para viviendas asequibles a través de 361.795 préstamos otorgados en 15 países, beneficiando a un total de 1.808.975 personas.

# la región



## 40 organizaciones

Durante el III Foro Latinoamericano y del Caribe de Vivienda y Hábitat: “La vivienda en el centro de la Nueva Agenda Urbana” se lanzó la iniciativa denominada Urban Housing Practitioner Hub que reúne a 40 organizaciones. UHPH es una plataforma abierta para el intercambio, la recopilación y la difusión de prácticas, conocimientos y partes interesadas que trabajan en torno a la vivienda y el hábitat urbano en la región.



## 600 casas

Sherwin Williams Centroamérica donó 800 cubetas de pintura, 400 para Hábitat Guatemala y 400 para Hábitat El Salvador. Con estas 800 cubetas se pintó un total de 600 casas en ambos países.



## 1.000

El barrio de Chacarita es uno de los más antiguos de Asunción, Paraguay. Es una ocupación informal, formada por familias migrantes. El barrio no estaba incluido en el catastro nacional. Hábitat Paraguay realizó la encuesta, mapeo topográfico, urbano y físico que permitió al municipio y las autoridades contar con los insumos necesarios para que las 1000 familias y todo el vecindario fueran incluidos en el catastro nacional. Este análisis de la situación de la tenencia de la tierra permitirá que las mismas familias puedan regularizar la situación de sus propiedades.



## 1.000

Gracias al proceso de acompañamiento social y al fortalecimiento de la organización comunitaria llevada a cabo por Hábitat Paraguay, 1.000 familias del centro de Asunción optaron voluntariamente por mudarse a un nuevo vecindario llamado San Francisco y hoy están fuera del riesgo de inundaciones, en viviendas adecuadas y seguras. Este proceso involucró la reconstrucción de la confianza de las familias hacia el estado, el análisis de los aspectos de vivienda y medio ambiente saludable y las implicaciones para su futuro. Este proceso fue clave para lograr el reasentamiento voluntario.

# Construcción resistente en el Caribe

Los tres grandes huracanes de 2017, Harvey, Irma y María, causaron devastación y pérdidas económicas muy superiores a temporadas ciclónicas anteriores, que el Banco Mundial ha estimado entre los USD\$500 y 1000 millones al año, lo cual impactó negativamente a los habitantes de varias islas del Caribe.

La vivienda es un recurso muy vulnerable a estos desastres climatológicos que, además, han venido en aumento debido al cambio climático. Lamentablemente, son las personas que viven en los lugares con mayor pobreza quienes suelen verse más perjudicadas. El costo de reparar o incluso reconstruir las casas afectadas por un desastre es altísimo. De hecho, los programas de reconstrucción de alojamientos son uno de los mayores costos a los que se enfrentan los gobiernos y agencias

humanitarias para apoyar a las comunidades a recuperarse luego de un desastre.

## Hábitat construye conocimiento

En el 2015, Hábitat comenzó un proyecto sobre reducción de riesgo de desastres en Jamaica, basado en el componente de vivienda segura. En esa oportunidad, se elaboró material formativo adecuado para las personas de la comunidad, con pocos textos y muchos esquemas y dibujos. La guía estaba basada en información existente en el país y en la región, aunque actualizada con experiencias obtenidas de otras regiones del mundo, también propensas a ciclones o tifones.

La guía -recientemente actualizada- ofrece información relevante sobre construcción

La guía de construcción resistente contiene **información 100%** **adaptada** a la cultura local y a los respectivos reglamentos nacionales **de cada país.**

resiliente, a través de esquemas, dibujos y textos breves. La información está 100 % adaptada al modo de construir local y considera tanto culturas locales de construcción, como los respectivos reglamentos nacionales. La guía pretende ser una compilación de recomendaciones, no un reglamento.

La guía, inicialmente creada en Jamaica, se compartió con otros países del Caribe donde Hábitat tiene presencia y se confirmó que las recomendaciones dadas en esta eran pertinentes en otros países de la región. Actualmente, hay versiones de la guía en inglés para Jamaica y Mancomunidad de Dominica, y en español para República Dominicana y Puerto Rico.



En el distrito de Naggo Head, Portmore, Jamaica, el proyecto BRACED, de Hábitat para la Humanidad, ayuda a construir fuerza estabilidad y autosuficiencia para las familias que se enfrentan al desastre.

# Dominica se levanta del desastre

Los huracanes Irma y María, que azotaron el Caribe en el 2017, causaron niveles de destrucción sin precedentes y afectaron las vidas de más de 655.000 personas, quienes quedaron desplazadas y sin un hogar.

El 19 de septiembre, la isla de Dominica fue particularmente golpeada por el huracán María, una tormenta de categoría 5 que se considera la décima tormenta más intensa jamás registrada, y ahora se considera el peor desastre en la historia de Dominica. De las 31.348 casas que conforman el parque de viviendas del país, aproximadamente el 15% de las casas fue identificado como destruido y se estimó que el 75% incurrió en diferentes niveles de daños parciales.

Hábitat para la Humanidad, en conjunto con la oficina nacional de Trinidad y Tobago, está implementando un proyecto de recuperación enfocado en brindar apoyo y dar respuesta a los huracanes, el cual se centra en los siguientes productos:

- Proporcionar capacidad técnica y estratégica al gobierno de Dominica y al Grupo de Trabajo sobre Refugios, en temas relacionados con refugios y asentamientos.
- Garantizar reparaciones y reconstrucciones más seguras de las casas a través de capacitaciones a miembros de la comunidad, al brindarles acceso a medios de vida alternativos. **Objetivo: 170 individuos, al menos 20% mujeres.**

En Dominica, el 20% de las personas capacitadas en construcción son mujeres.

- Facilitar el acceso asequible a los materiales de construcción. **Objetivo: 500 hogares vulnerables.**

Durante muchos años, hubo discusiones internas sobre la posibilidad de crear una red de socios que pudiera trabajar en las diferentes islas del Caribe donde Hábitat no tiene presencia directa. Este primer proyecto en Dominica marca un hito en el desarrollo de una estrategia subregional, que será dirigida conjuntamente por Hábitat International y Hábitat Trinidad y Tobago.

En agosto de 2018, Hábitat para la Humanidad impartió una serie de talleres en la comunidad de St Joseph, en Dominica.





**III FORO  
LATINOAMERICANO  
Y DEL CARIBE DE  
VIVIENDA Y HÁBITAT**

**PH**  
Practitioners Hub

organizador  
oficial



AMERICANO Y DEL CARIBE DE VIVIENDA Y HÁBITAT  
CENTRO DE LA  
**LA AGENDA URBANA**

EL 2018

ANA

CO-ORGANIZADORES

**Cities Alliance**  
Cities Without Slums

**ONU HABITAT**  
POR UN MEJOR URBANO



[www.uhph.org](http://www.uhph.org)



**LA VIVIENDA  
EN EL CENTRO  
DE LA NUEVA  
AGENDA URBANA**

# Vivienda y hábitat, expectativas para Latinoamérica

Hábitat para la Humanidad, junto a Cities Alliance, ONU Hábitat y con la colaboración especial del Gobierno de la República Dominicana, desarrolló en junio 2018, el III Foro Latinoamericano y del Caribe de vivienda y hábitat: “La vivienda en el centro de la Nueva Agenda Urbana”, en la ciudad de Santo Domingo, República Dominicana.

Este Foro sirvió como un espacio dinámico y participativo en donde confluyeron los sectores público, privado, social y académico, para el intercambio de experiencias innovadoras y estratégicas que buscan favorecer el desarrollo de la vivienda adecuada y los asentamientos humanos sostenibles.

El objetivo principal del evento fue visibilizar avances de la región para la implementación de la Nueva Agenda Urbana y Agenda 2030, crear oportunidades y mecanismos de intercambio y alianzas. Se concibió como un espacio regional de intercambio y discusión para compartir lecciones aprendidas, tendencias y desafíos en el tema de vivienda y hábitat urbano.

Contó con la participación de más de 700 profesionales del sector de vivienda, construcción, hábitat y desarrollo urbano de Estados Unidos, América Latina y el Caribe, Europa y Asia.

Jonathan Reckford, CEO de Hábitat Internacional, aseveró que la institución trabaja activamente en la región del Caribe para ayudar a las familias a tener un mejor futuro en un hogar digno y accesible y explicó que para este tercer foro eligieron República Dominicana como sede, dada la importancia que tiene la región por su vulnerabilidad y exposición ante los desastres naturales.

Durante el cierre, los expertos concluyeron que todavía hay mucho que hacer en cuanto a gobernanza, creación de vivienda segura y resiliencia en nuestra región. Sin embargo, gobiernos, sector privado, academia, etcétera; deben trabajar para unir esfuerzos que generen cambios estructurales, aprender de las experiencias de los otros e intercambiar conocimiento. De esta forma, tendremos capacidad de asumir compromisos como los expuestos en este Foro.



**JPH**  
Housing Practitioners Hub

organizador  
oficial



FORO LATINOAMERICANO Y DEL CARIBE DE VIVIENDA Y HÁBITAT  
**VIENDA**  
**CENTRO DE LA**  
**VA AGENDA URBANA**

SEPTIEMBRE DEL 2018

CO-ORGANIZADORES

**Cities Alliance**  
Without Slums

ON  
POR U  
REBA



**JPH**  
Housing Practitioners Hub

FORO LATINOAMERICANO Y DEL  
CARIBE DE VIVIENDA Y HÁBITAT

“Los residentes de Haití aún se están recuperando del terremoto en 2010 y el huracán Matthew en el año 2016 trajo otra ola de muerte y daños allí, así como en República Dominicana. Seguimos aprendiendo más con las tormentas de finales del año pasado que causaron estragos en todo el Caribe. Estos eventos nos reafirman cuán vital es invertir en resiliencia y preparación, en lugar de simplemente responder al desastre”, afirmó Reckford, durante su presentación en el III Foro Latinoamericano y del Caribe de vivienda y hábitat: “La vivienda en el centro de la Nueva Agenda Urbana”.

# Superar los desafíos habitacionales en América Latina y el Caribe

Durante el III Foro Latinoamericano y del Caribe de Vivienda y Hábitat: “La vivienda en el centro de la Nueva Agenda Urbana” se lanzó la iniciativa denominada Urban Housing Practitioner Hub (UHPH), cuya meta es contribuir al logro e implementación local de la Nueva Agenda Urbana y de la Agenda 2030 que impulsa los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS).

Esta plataforma reúne a más de 40 expertos de la región, en vivienda y urbanismo.

Especialistas de los más diversos sectores ponen a disposición su conocimiento, con el fin de construir respuestas y soluciones a los principales flagelos que enfrenta la región. La consecución del desarrollo sostenible, la mitigación del cambio climático y la reducción de desastres son algunos de los puntos de trabajo de esta plataforma, para impactar en la calidad de vida de la población, en una región donde más de 100 millones de personas viven en situación de pobreza, exclusión y en asentamientos informales.

“Para mejorar las condiciones de las personas que hoy enfrentan condiciones inadecuadas de vivienda, se requerirían inversiones cercanas a los US\$9.500 millones anuales durante los próximos 20 años. Para alcanzar esta meta es necesario que se coordinen múltiples soluciones, esfuerzos y alianzas. Es por esta razón que, en Hábitat para la Humanidad, nos hemos comprometido con esta plataforma”, explicó Mónica Ramírez, Directora de Vivienda y Asentamientos Humanos de Hábitat para la Humanidad en la región.

**Si desea  
conocer  
sobre esta  
plataforma  
visite:**



# Emprendedores que cambian el mundo

El **III Foro Latinoamericano y del Caribe de Vivienda y Hábitat: “La vivienda en el centro de la Nueva Agenda Urbana”** premió 29 prácticas e innovaciones inspiradoras procedentes de 15 diferentes países latinoamericanos. La selección de estas propuestas se realizó mediante un concurso que era parte clave de la inteligencia de la UHPH.

Fueron seleccionados dos proyectos de República Dominicana: Ciudad Juan Bosch y Ecobarrio 3.0, en las categorías “Mecanismos innovadores para el financiamiento y el acceso a soluciones de vivienda” e “Innovaciones o desarrollos tecnológicos para la vivienda y la ciudad sostenible e inclusiva”, respectivamente.

Otros de los países reconocidos fueron: Chile, Uruguay, Ecuador y México, en la categoría “Políticas, marcos normativos, y arreglos institucionales para la Agenda Estratégica de Vivienda (Nueva Agenda Urbana (NAU) y ODS11)”; Perú, Jamaica, El Salvador y México en “Mitigación, adaptación y resiliencia del hábitat frente al cambio climático y los desastres”.

En la categoría “Vivienda, acceso al suelo y regeneración urbana”, Chile fue

el gran ganador con premios en cuatro proyectos, junto a Guatemala y México, cada uno con un proyecto.

En “Integración y prevención de asentamientos informales” los reconocimientos fueron para Paraguay, El Salvador y Colombia.

Mientras que junto a República Dominicana en la categoría “Mecanismos innovadores para el financiamiento y el acceso a soluciones de vivienda” estuvieron Argentina, Perú, Panamá y Brasil. En “Innovaciones o desarrollos tecnológicos para la vivienda y la ciudad sostenible e inclusiva” fueron reconocidos Colombia, Argentina, Brasil, Guatemala y República Dominicana.

Asimismo, fueron premiadas las prácticas de Nicaragua y Argentina en el renglón “Vivienda como eje de inclusión y desarrollo económico”.

Cada una de estas prácticas inspiradoras lleva impreso el compromiso y el entusiasmo de las nuevas generaciones de empresarios latinoamericanos por generar un impacto social profundo en la manera en la que el ser humano construye y desarrolla su hábitat.





# nuestro trabajo



Mayara es una joven de 24 años que nació con hidrocefalia. Vive con su madre, Regina, en una comunidad llamada Heliópolis, la más grande favela en São Paulo, Brasil.

Su casa, de dos pisos, no reunía las condiciones para que Mayara pudiera desplazarse en su silla de ruedas, por lo que su madre debía cargarla en brazos desde el segundo piso para bañarla.

El año pasado, esta madre e hija se aliaron con Hábitat para la Humanidad Brasil y con Benefit para traerle un rayo de sol a sus vidas, a través de la campaña Bold is beautiful. "Conocer a Hábitat fue la mejor cosa que me sucedió en la vida. Me hizo renacer el sueño y la esperanza de tener una casa confortable y agradable para vivir", manifestó Regina.

# Agua segura para cada persona

Actualmente, la demanda mundial de agua se ha estimado en alrededor de 4.600 km<sup>3</sup>/año y se prevé que aumente entre un 20% y un 30% (de 5.500 a 6.000 km<sup>3</sup>/año) para 2050. El uso del agua aumenta a nivel mundial, en función del crecimiento de la población, el desarrollo económico y los patrones de consumo cambiantes, entre otros factores.

Durante el periodo 2017-2050, se espera que la población mundial aumente de 7.700 millones de habitantes a entre 9.400 y 10.200 millones, con dos terceras partes de la población

viviendo en las ciudades, según consta en el Informe mundial de las Naciones Unidas sobre el desarrollo de los recursos hídricos 2018: soluciones basadas en la naturaleza para la gestión del agua, cifras y datos.

## Trabajando en la solución

Áreas rurales en Brasil, Guatemala y Nicaragua se han beneficiado de los sistemas descentralizados de agua y saneamiento implementados por Hábitat para la Humanidad. Sistemas que operan con mayor adaptación

En el mundo, **26 millones** de habitantes urbanos no tienen acceso a agua segura y **50 millones** no cuentan con servicios de saneamiento.

a cada territorio, sus costos son más bajos, utilizan tecnologías más asequibles para las personas y son compatibles con la naturaleza; al tiempo que brindan mayor espacio para la participación de la ciudadanía en el control, mantenimiento y gestión de los servicios.

Hoy, en La Gallina (Municipio San Rafael del Sur, Managua), 678 personas tienen acceso a agua potable. 76 familias (321 personas) usan un inodoro, saben construir y cómo funciona su ecobaño.



Vecinos de La Gallina (Municipio San Rafael del Sur, Managua) administran el sistema descentralizado de agua y saneamiento de la comunidad.

# 100 mil sueños cumplidos

Hábitat para la Humanidad Guatemala nace en 1979 como respuesta al terremoto ocurrido tres años antes. Después de 39 años de presencia de Hábitat para la Humanidad en Guatemala, en abril de 2018 celebramos nuestra solución habitacional 100 mil en la Colonia Luis Samayoa, Usumatlán, Zacapa, en donde construimos 10 casas, 30 estufas mejoradas y conmemoramos la trayectoria en el país haciendo lo que mejor sabemos: construir viviendas dignas, seguras y saludables.

La celebración muestra una trayectoria llena de triunfos, colaboradores apasionados, historias de familias exitosas, instituciones que nos han acompañado y han confiado en nuestros proyectos, voluntarios que con su tiempo, manos y corazón ayudan a construir fuerza, estabilidad y autosuficiencia para las familias que se alían con nosotros.



"Nos encontramos muy felices de que nuestro sueño se haya cumplido. Tenemos una casa muy hermosa, en un lugar con mucha paz y tranquilidad", Danis, propietario de una vivienda Hábitat.



## Buscando más espacio

Durante muchos años, Danis y su esposa Fernanda vivieron alquilando; sin embargo, la estrechez e incomodidad los hizo buscar un lugar en donde sus hijos pudieran tener un lugar amplio y seguro para crecer.

Danis es vendedor y al aliarse con Hábitat Guatemala logró encontrar asesoría técnica y un crédito que se ajustara a sus necesidades. Ahora todas las mañanas se levanta con gran entusiasmo y energía para que sus dos hijos y su esposa Fernanda sigan viviendo en un lugar digno en donde puedan disfrutar de cada sonrisa y de cada segundo de felicidad junto a su familia.

Danis y Fernanda cuentan con una vivienda con dos habitaciones, un baño interior, una sala y una cocina, en un futuro desea continuar mejorando su vivienda. La familia se unió a la celebración de nuestra solución 100 mil en donde participaron en las diferentes actividades constructivas que se realizaron.

## Del auxilio a la recuperación

ShelterBox y Hábitat para la Humanidad se apoyan mutuamente en la atención de las zonas de desastre en todo el mundo. En junio 2018, ambas instituciones firmaron un acuerdo formal que reconoce el refugio decente como un derecho de cada persona.

ShelterBox opera- principalmente-, en refugios de emergencia; mientras que Hábitat trabaja en la construcción de entornos seguros donde las familias y las comunidades puedan prosperar. Hábitat para la Humanidad es el mayor constructor sin fines de lucro del mundo y ha ayudado a más de 22 millones de personas a construir o mejorar el lugar al que llaman hogar desde que comenzó su labor en 1976.

En los últimos años, ambas organizaciones han reconocido que se complementan mutuamente en el proceso vital de ayudar a las

comunidades golpeadas por desastres en el camino que va del auxilio a la recuperación.

Dave Ray, del equipo de operaciones de ShelterBox, explicó que “tenemos la suerte de haber trabajado junto a los equipos de Hábitat en zonas de desastre en todo el mundo y se hizo evidente que hemos compartido valores y objetivos. Esta es una asociación que tiene una gran capacidad de trabajo”.

Entre los eventos mundiales en los que ShelterBox y Hábitat para la Humanidad han compartido experiencias y recursos destacan: el terremoto de Ecuador en abril de 2016, las inundaciones en Perú en marzo de 2017 y el pasado septiembre, cuando República Dominicana fue uno de los países azotados por dos huracanes en el Caribe. En estos desastres y muchos otros, ambas organizaciones han desempeñado un

papel clave en el “sistema de agrupación de refugios” que coordina la entrega y distribución de la ayuda.

### ¿Cómo funcionará el acuerdo?

ShelterBox ofrece una respuesta de emergencia inicial, mientras que Hábitat trabaja a más largo plazo con familias desplazadas y comunidades fracturadas.

El acuerdo enumera varias formas en que las dos organizaciones reunirán recursos de manera eficiente y aprovecharán su experiencia global conjunta, incluida la provisión de mensajes de refugio a los hogares, orientación sobre métodos de construcción seguros y oportunidades de capacitación compartidas para su personal y voluntarios. También se ocuparán de monitorear y evaluar conjuntamente su efectividad, al regresar a las comunidades y verificar el progreso.



Gladys Victoria vive en la provincia norte de Santiago en la República Dominicana. Vive con sus hijos y sus cuatro nietos. Durante los fuertes vientos y la lluvia torrencial del huracán Irma y María, Gladys recuerda que “mi preocupación se hizo más fuerte por los niños, porque podíamos ver como llovía dentro de nuestra casa”. Gracias a la respuesta de emergencia de Hábitat y Shelter Box, Gladys recibió una lona que cubrió el techo de su casa, lo que le brindó la paz y la tranquilidad que necesitaba mientras resolvía su problema de refugio.

# Reconstruyendo historias

Tras los sismos ocurridos en septiembre de 2017, México vivió una catástrofe que causó estragos en muchas regiones del país, en Hábitat para la Humanidad México se sumaron para apoyar el proceso de reconstrucción de

viviendas permanentes y seguras en diferentes comunidades de Ciudad de México, Chiapas, Morelos, Oaxaca y Puebla. A continuación, le presentamos las principales cifras que han convertido este proyecto en una realidad.

A un año de los sismos, Hábitat México ha intervenido en las zonas más afectadas e involucrado a la ciudadanía en general para sumar esfuerzos en conjunto con dependencias del gobierno y aliados.

## Alcances



**1.446**  
viviendas



**+4.300**  
personas



**5 estados**  
26 comunidades

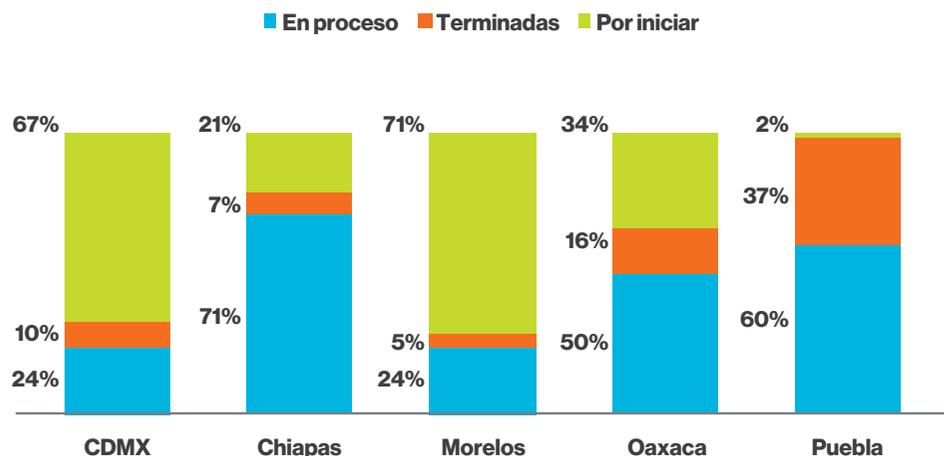


**+800**  
locales comerciales

### Soluciones de vivienda

CDMX	Chiapas	Morelos	Oaxaca	Puebla
51	294	310	140	651

## Avance constructivo de viviendas



## Procuración y apalancamiento

- USD\$ 5.527.158,00 de donativos de fundaciones, organizaciones de la sociedad civil, empresas socialmente responsables y donativos individuales.
- USD\$ 2.724.993,18 de recursos provenientes del Fondo de Desastres Naturales (Fonden), instrumento financiero mediante el cual el Sistema Nacional de Protección Civil del Gobierno Federal apoya a los gobiernos estatales y locales para atender los efectos de desastres naturales, mediante la entrega directa de apoyo económico para la reconstrucción a las familias afectadas.
- USD\$ 1.303.575,00 para la reconstrucción de dos mercados en el estado de Oaxaca: Juchitán y Santiago Astata. Se coordina a todos los actores: público, privado y social para la operación de la reconstrucción.



Algunos de los daños experimentados durante el sismo de septiembre 2017.

## Pronto regresaremos a casa

Genaro relata que, durante los sismos de 2017, sus dos viviendas se dañaron bastante, “mis dos casas, yo creo que por ser de material muy antiguo se cayeron. Sí nos servían y duraron mucho tiempo, pero con los sismos tan fuertes que hubo, se dañaron muchísimo”.

Afortunadamente, Genaro y su familia fueron anotados para verificar las casas que fueron dañadas por completo a través del proyecto de reconstrucción ejecutado por Hábitat México. Actualmente, la familia ya está recibiendo apoyo para levantar la casa que se les cayó.

“Estamos agradecidos de que nos estén apoyando porque lo que perdimos fue bastante. Lo que Hábitat está haciendo es mucha ayuda para mí y para mi familia. Estamos agradecidos mi familia y yo con la institución que nos está ayudando. Todos en mi familia sentimos mucha emoción porque regresaremos pronto a nuestra casa”, concluye Genaro.



Genaro vive en Huilango, Tochimilco, Puebla, México. Una alianza con Hábitat para la Humanidad le permitirá pronto volver a su casa.



## Será una casa segura para vivir

Josefina vive con su esposo y dos hijos en Morelos, en una de las regiones con mayores afectaciones por los sismos ocurridos en septiembre de 2017.

“El día del sismo apenas estaba terminando de preparar la comida cuando decidí descansar un poco. Estaba acostándome cuando empezó el sismo. Yo no me levantaba, hasta que cayó un pedazo de lo aplanado y entonces salí. Me fui allá al centro y miré que había muchas casas tiradas y la gente toda asustada. ¡Ay, no! Sentía que mi corazón se me salía, pensando, Dios pues ni modo. ¿Cómo estarán todos?”, recuerda Josefina.

“Cuándo Hábitat México vino e inició ayudando a familias como la mía, nos pusimos muy contentos. Porque esta casita es de nosotros, es algo que logramos con mucho esfuerzo y para ser todos felices”, relata con entusiasmo la vecina de Morelos.

Hoy, ella y su familia agradecen a Hábitat para la Humanidad México y a todas las personas que están trabajando con ellos para que muy pronto logren, de nuevo, conseguir una casa segura para vivir.

Josefina vive en Morelos, México, una de las regiones más afectadas por el sismo de 2017.

# Dos años trabajando por la vivienda digna

Hábitat para la Humanidad Argentina inicia actividades en la localidad de Ing. White, Partido de Bahía Blanca, Prov. de Buenos Aires en el 2015 con el apoyo de la empresa DOW Argentina.

La intervención empezó con el conocimiento de la comunidad y de las organizaciones locales que colaboraron con la convocatoria para los ciclos de capacitación. También se llevaron a cabo campañas de información técnica y, al finalizar esta etapa, la selección de la primera familia para una vivienda que se realizaría por autoconstrucción asistida.

Así, la familia de Silvana y Nicolás fue seleccionada y en menos de un año inauguraron su casa. La segunda casa semilla fue una bendición para Carolina, ya que les traería la estabilidad que necesitaba para sus dos hijas, especialmente porque la menor tiene una discapacidad. Una de las primeras cosas al construir los cimientos fue una rampa para la silla de ruedas.

Dos componentes especiales promovieron un gran impacto:

- 1) el voluntariado, formado por empleados de DOW y de Aldea Global, no solo permitió reducir los costos de construcción, sino que, también, se tendieron puentes de afecto que hicieron que las familias tuvieran la fuerza necesaria para no bajar los brazos en los momentos más críticos del proceso.
- 2) las capacitaciones, uno de los aspectos clave del abordaje, por el que las personas empiezan a tener información más clara para la toma de decisiones, imprescindible para el empoderamiento a través de la vivienda. Los temas dictados son economía familiar, vivienda adecuada, alfabetización legal y autoconstrucción.

En el segundo año de trabajo se sumaron dos ferias de materiales, en las que fueron reforzadas las habilidades y conocimientos de las personas que se ocupan de la construcción y reparación de sus viviendas, dirigidas especialmente a reducir el riesgo eléctrico. Así como mejoras que significaron un verdadero cambio: reemplazo completo de techo y piso, baños nuevos, una habitación y revestimientos le dieron una funcionalidad

y aspecto completamente distinto a las viviendas y una mayor estabilidad a quienes viven en ellas.

Empezando una nueva casa en Ing. White, comprobamos que la intervención de Hábitat Argentina fue un elemento muy dinamizador en la comunidad: al celebrar los dos años de trabajo allí pudo comprobarse que, desde el comienzo, los vecinos empezaron a sentirse más motivados para mejorar sus viviendas y, a través de las capacitaciones, asesoramiento técnico y apoyo financiero, se lograron pequeños grandes cambios en la vida de este barrio que hoy cuenta con una mayor organización y empoderamiento.

Cantidad de individuos servidos (2017 y 2018)	
Casas semillas	2 (la tercera familia ya fue seleccionada y espera para empezar su casa muy pronto)
Personas capacitadas	212
Mejoramientos progresivos	7
Reparaciones y mejoramientos	50
Información técnica entregada	561



Sorpresa para voluntarios de Aldea Global, por parte de Silvana, Nicolás y Mía.

# Es la casa con la que uno sueña

Silvana y Nicolás se conocen desde niños, ya que ambos nacieron en el barrio de El Saladero en Buenos Aires, Argentina. Desde el 2009 son pareja y vivieron separados hasta un año después de la llegada de su primera hija, Mía, que ahora tiene 9 años. A partir de ese momento, viven juntos. Silvana es ama de casa y Nicolás trabaja como albañil en una obra.

Hace un tiempo se mudaron a una pequeña vivienda sobre un terreno que compraron

años atrás. Por la falta de dinero les costó mucho construir y muy de a poco, con sus ahorros, construyeron una vivienda de una sola habitación donde podían dormir, comer y cocinar.

Fueron de los más entusiastas asistentes a todas las capacitaciones y no dudaron en postularse. Silvana recibió la noticia de que construirían su casa con la ayuda de Hábitat para la Humanidad Argentina unos días después de saber que

estaba embarazada y de que Nicolás había conseguido trabajo. También cuentan que cuando se mudaron a la casa terminada, ya no entraba la cuna nueva en donde vivían.

Silvana y Nicolás contaron con padres, hermanos y abuelos dispuestos a ayudarlos durante la construcción. La hospitalidad y la forma en que se brindaron desde el comienzo conquistó a los voluntarios locales y extranjeros, quienes esperaban ver muy pronto



Familia de Silvana y Nicolás durante la inauguración de su casa.



Durante la celebración de dos años de trabajo en White, se realizó la dedicación de casa de Carolina. Vecinos, autoridades del municipio y familias que construyeron sus casas acudieron al evento en el Barrio El Saladero de Ing. White. 06 de noviembre de 2018.



En la casa de una de las familias que hizo mejoras: techo, piso y una habitación completa.

la casa terminada y a la familia viviendo segura y tranquila en ella.

Hoy están renovando la vieja vivienda y adaptándola para un local comercial, quizás un emprendimiento como una peluquería, para tener una salida laboral para varios integrantes de la familia.

Cuando le preguntan a Silvana qué cambió en el día a día, ella responde: “Todo. La calidad de vida de ahora es increíble. Antes estábamos en una pieza de 4x4 y sin ninguna comodidad. Incluso, para bañarnos o lavar la ropa tenía que

ir a la casa de mi mamá que está a un par de cuadras. Ahora abrimos una canilla y tenemos agua caliente”.

“Yo vengo de una familia humilde y ver que mis hijos van a crecer en este entorno es una felicidad única. Mi hija, Mía, vio como la gente venía a pegar ladrillos que no me conoce y se levantaba la casa. Capaz que yo no tengo trato con ellos, pero venía gente los sábados a las 9 de la mañana y nos ayudaban. Y los vecinos también siempre nos alentaron. Uno siempre veía que esto lo daban en la tele y ahora nos tocó a nosotros”, relata Silvana.

“También vino gente extranjera, estadounidense, y estuvieron una semana entera. Yo no les entendía mucho porque no hablo inglés, pero ellos venían felices y se iban cansadísimos y al otro día volvían contentísimos”.

“Ya no me gustaba que mi hija tuviera que dormir en un colchón. Ahora pasan los vecinos y me dicen: ¿puedo ver la casa señora?”, nos cuenta Silvana.

# Del sofoco al trabajo voluntario

Hábitat para la Humanidad Brasil trabaja en la comunidad de Heliópolis, en São Paulo, desde 2012. Ahí transformamos viviendas precarias en hogares seguros y saludables para que las familias se desarrollen y construyan un nuevo futuro. En la comunidad, realizamos mejoras habitacionales, a través de la asistencia técnica constructiva y social; además de promover el acceso al crédito y al subsidio de donación y el empoderamiento de los habitantes, asimismo, realizamos talleres sobre vivienda sana y educación financiera.

Resultados 2017	
Casas mejoradas	83
Individuos servidos	415
Aliados	Bloomberg, GM, MetLife, Google, Brasil Distressed, Escola PACA, ACI, Sage, Benefit, Whirlpool, Cisco, PayPal, Salesforce e Coral. Alianza: UNAS e Banco do Povo.



Karina y Geovani ahora quieren ayudar y apoyar en la reforma de las casas de sus vecinos. "Si nos ayudaron, no cuesta nada ayudarlos también. Lo que puedo hacer, lo haré. Porque estoy segura de que hay gente que está en una situación mucho peor de lo que nosotros estábamos", cuenta Karina.



## Un cafecito que les cambió la vida

Antes de la reforma, Karina nos llamó con prisa, pidiendo que entráramos corriendo para conocer su casa. Después de la reforma, eso cambió. Pasamos, por lo menos, unas tres veces por su casa y ella no nos dejó entrar. El motivo era simple y sincero: “solo quiero que ustedes entren, cuando mi casita esté toda ordenada. Entonces sí, haré un pastel y café para recibirlos”.

Hasta el día del cafecito, pasaron más de 20 años en que Karina (38) y Geovani (42) vivieron pagando alquiler en la comunidad de Heliópolis, zona sur de São Paulo. A los 13 años, Karina se mudó a la comunidad junto a su madre y su hermano, tras la separación de los padres. La falta de condiciones llevó a la familia a Heliópolis, pues, en la época, el alquiler era uno de los más baratos.

Con mucho esfuerzo, juntando un dinerito aquí y otro allí, Karina y Geovani comenzaron a construir su hogar en un espacio desocupado de la comunidad. Era el sueño de la casa propia comenzando a levantarse. Pero nuevamente las cuentas se estrecharon. “Fue muy complicado. La gente estaba pagando alquiler, material de la obra y albañil. Incluso sin terminar la obra, nos mudamos, porque ya no conseguimos pagar

el alquiler”, cuenta Karina. Con el dinero que ahorraron, solo fue posible terminar el acabado del primer piso de la casa. Los otros dos pisos, que serían el cuarto de la familia y la lavandería, quedaron sin acabado, sin ventanas ni puertas.

En el caso de Karina y los dos hijos, Guilherme (11) y Arthur (5), fueron tres años usando solo una habitación de la casa, que durante el día era cocina y sala, y al anochecer, los muebles eran alejados y daban espacio a los colchones, donde la familia entera dormía junta.

A principios de este año, Karina estaba en su casa cuando oyó a su vecina conversando con el equipo de Hábitat Brasil y se fue a informar sobre el programa. “Fue entonces que todo cambió”, indica la mujer con alegría. Después del registro y algunas visitas, y con el apoyo financiero de Metlife Brasil, la familia de Karina logró realizar el sueño de tener un lugar al cual llamar hogar. Hábitat Brasil reformó la losa para que no se filtrara más agua y terminó la reforma en el segundo piso de la casa, haciendo que la familia pudiera vivir con más comodidad. “Gracias a este proyecto mi casa está de esa manera hoy. Me encantó todo. La casa se quedó linda”, cuenta con emoción Karina.

# De grano en grano hacia a la sostenibilidad

El fondo anual es una estrategia de recaudación de recursos no designados para un fin específico que propicia la sostenibilidad de la organización a mediano y largo plazo; además de traer otros beneficios indirectos, como el fortalecimiento de la marca y la credibilidad de la organización ante el público en general, pues genera una red de apoyo y voceros que nos ayudan en la defensa de la causa en favor de la vivienda digna para cada persona.

Hábitat Brasil inició su programa de Fondo Anual en el 2015 con una inversión de Hábitat para la Humanidad Internacional y, desde entonces, trabaja con captadores en las calles de São Paulo y de

otras ciudades del Brasil, obteniendo donaciones mensuales vía tarjeta de crédito en una iniciativa que se llama Face to Face. También buscamos diversificar los canales de comunicación, usando las redes sociales, web, telemarketing, además del Face to Face, como estrategias de captación y de fidelización de los donantes.

Al final del año fiscal 2018 teníamos alrededor de 3.000 donantes, recaudamos USD \$434.174 y continuamos buscando nuevos donantes y fidelizando a los donantes actuales, siempre buscando expandir nuestra voz y causa para toda la sociedad.



## Donante y captadora

Isabelle Milberg Santos es donante mensual y captadora del Face to Face. “Yo escogí donar, escogí porque es humanitario, si busco cambio, este cambio tiene que nacer de mí. Son pequeñas acciones que hacemos que cambian la sociedad poco a poco. Es una forma de aportarle al mundo. Donar, que sea mi tiempo o el recurso, ha sido la mejor decisión que tomé.”

“Si queremos un país mejor, tenemos que hacer que suceda”

Wanille Araujo de Jesús Almeida es donante mensual y cuenta que “dono, pues veo la desigualdad de nuestro mundo y veo la desigualdad aún más grande de nuestro país. Veo una clase política que, en su mayoría, vive en un mundo completamente ajeno a las reales necesidades de su pueblo. Yo veo el Brasil que yo quiero muy lejos de convertirse en una realidad. Sin embargo, creo que no basta esperar de brazos cruzados, haciendo activismo en redes sociales y criticando los

gobernantes. Eso no cambia la realidad de quien realmente necesita. Entonces, quizás, yo no pueda hacer todo lo que quiero todavía. Tal vez no pueda dar una educación de calidad a mi país, o un salario digno y suficiente para que cada ciudadano viva con el mínimo necesario, pero sí puedo ayudar de algún modo a alguien a tener una vivienda mejor. Eso es lo quiero hacer. Y creo que es importante, porque si uno quiere un mundo mejor, un país mejor, uno tiene que hacer que suceda”.

Donantes en su visita al proyecto en la comunidad de Heliópolis, durante el evento llamado “Puertas Abiertas”. Los donantes pudieron conocer las familias y sus casas. Wanille está mirando hacia arriba y viste azul claro.



# Vivienda bioclimática de interés social

Hábitat El Salvador ejecutó la construcción de su primera vivienda con diseño bioclimático de interés social, en el cantón El Niño, en San Miguel. Esta vivienda representa el inicio del estudio comparativo, para la funcionalidad en la construcción de diseños bioclimáticos para viviendas de interés social, que atienda otras necesidades de las familias.

El diseño bioclimático permite optimizar los cambios climáticos de la región y contribuye a un mejor uso de los recursos, mejor calidad de vida y uso adecuado de la energía.

Esta vivienda ha sido construida con el apoyo financiero de Habitat East Bay/Silicon Valley y el apoyo técnico de la Escuela Especializada en Ingeniería ITCA-FEPADE. Requirió un presupuesto final de construcción de USD\$16.352,89.

## ¿Cómo ocurrió?

En una primera etapa, ITCA-FEPADE, en conjunto con Hábitat El Salvador, realizó en 2016 la investigación “Diseño de Vivienda de

Interés Social Bioclimática”. Los investigadores elaboraron una propuesta de vivienda de interés social para familias de bajos ingresos económicos, a la vez que se diseñó una vivienda amigable con el medio ambiente, para satisfacer las necesidades de las familias.

En una segunda etapa, se presentó propuesta al afiliado Hábitat East Bay/Silicon Valley, el cual contaba con personas interesadas en la construcción bajo estos diseños. De este modo, se decidió otorgar los fondos para la construcción.

Más tarde, en junio de 2018, Hábitat El Salvador inició la construcción de la Vivienda Bioclimática, la cual se entregó a la familia en el mes de noviembre 2018.

En el futuro, Hábitat El Salvador, junto con el afiliado, planea la construcción de una segunda vivienda, en la misma comunidad, bajo un diseño estándar de vivienda Hábitat. De esta manera, se podrá continuar la investigación comparativa en cada una de las características bioclimáticas aplicadas.

Esta iniciativa se enmarca en uno de los valores de Hábitat El Salvador: “Compromiso con la Gestión Ambiental”, según el cual se brindan productos innovadores y de apoyo integral para las familias.

El Salvador Green Building Council premió en diciembre 2018 esta iniciativa entre los Champions de la construcción sostenible, categoría “Liderazgo en Construcción Sostenible - Proyecto de Impacto Social”.

El proyecto generó interés de diversos aliados y socios estratégicos. Durante el Quinto Foro de Ciudades Sostenibles, organizado por el Instituto Salvadoreño de la Construcción en noviembre 2018, el proyecto fue nombrado por el Ing. Juan Francisco Sifontes como un caso de éxito (Ing. Sifontes es presidente de Sherwim Williams de Centroamérica y Presidente de El Salvador Green Building Council); además, se solicitó la presentación del caso en la Universidad de El Salvador.

La casa de la familia de Omar y Rita antes de la intervención.



“Nuestra visión nos llama a la búsqueda de un mundo donde cada persona tenga un digno para vivir. Por esto, Hábitat El Salvador entrega nuestra primera vivienda bioclimática, en sintonía con los desafíos climáticos actuales. Esperamos obtener hallazgos de diseño que puedan escalarse a nuestras viviendas en un mediano y largo plazo”. – Ernesto Tobar, Director Ejecutivo de Hábitat El Salvador.





La vivienda bioclimática le permite a Omar y Rita ofrecerles un futuro mejor a sus hijas.

## Dentro de casa, aunque sea el mediodía

Omar, Rita y sus cuatro hijas (Joseline, Melania, Cinthya y Jennifer) están emocionados de finalmente tener en sus manos las llaves de su nuevo hogar. Las diferencias con su antigua vivienda son incontables. Por años, han vivido en una vivienda de paredes y techo de lámina y suelo de tierra, donde vivían expuestos al intenso calor, en una comunidad rural a las afueras de San Miguel, ciudad en el oriente de El Salvador, caracterizada por sus altas temperaturas.

Mientras trabajaban para mejorar su vivienda y añadían más espacios para tener lugar suficiente para su creciente familia, la idea de poseer un lugar digno para vivir parecía un sueño lejano. Con los limitados ingresos del trabajo de Omar, en una ferretería, no podían decir: “El próximo año, voy a construir una casa, o mejorar algo aquí o allá”. “A veces, no es fácil que las cosas pasen”, confiesa Omar. Sin embargo, ellos nunca dejaron de orar por la oportunidad hacia adelante en las vidas de sus hijas.

Este sueño es algo en lo que toda la familia se involucró. Joseline, la mayor de todas, comentó que sus amigos ya están haciendo planes de visitar la casa y hacer las tareas escolares juntos en la nueva vivienda.

Cuando Omar y Rita vieron por primera vez el diseño bioclimático, pasaron un largo tiempo imaginando cómo se vería en la realidad. Ahora, con las altas paredes en pie, el techo con losa verde, flores y césped, saltan de alegría. La iluminación natural dentro de la vivienda hace que sea innecesario encender las luces. Ahora disfrutan pasar dentro de casa, incluso al mediodía cuando el calor es más fuerte. Y así, más importante que todo lo demás, ellos sienten la paz como padres, de poseer un hogar donde sus hijas crecerán con seguridad y autosuficiencia.

# Vivienda un derecho humano... para cada persona

Hábitat Trinidad y Tobago trabaja para reducir la discriminación y mejorar el acceso a la vivienda y la tierra para personas en situaciones de vulnerabilidad como quienes viven con discapacidad, con el VIH y el SIDA y las comunidades LGBTQIA en el país. Este proyecto, una colaboración con el Centro de Desarrollo de Políticas (CPDC) del Caribe (ONG) y financiado por la Unión Europea con un presupuesto de USD\$11.100, empoderará a las personas que enfrentan discriminación en Trinidad y Tobago al mejorar su acceso a la tierra y al alojamiento asequible.

Un cambio en la política tiene un impacto potencial en 250.000 personas con discapacidad y más de 11,000 que viven con VIH/ SIDA.

En Trinidad y Tobago, 1 de cada 4 hogares a nivel nacional lucha sin éxito para alcanzar una buena nutrición, atención médica crítica y gastos básicos de vivienda

Debido a la mayor concientización que ha motivado Hábitat Trinidad y Tobago sobre los problemas de vivienda para grupos vulnerables, la oficina nacional ha asegurado un segundo tramo de financiamiento a través de la Unión Europea; esta vez para producir una campaña de medios integral que promueva técnicas de construcción resistentes a los huracanes y prácticas de vivienda saludables para las comunidades sordas y autistas en Trinidad y Tobago.





"Estoy muy feliz y agradecido con Hábitat y los voluntarios, especialmente a mis amigos sordos, agradezco su ayuda", Andy.

## “No es pesado, es mi hermano...”

Andy es sordo, tenía ocho años cuando conoció a Michael, quien en aquel momento tenía cinco. La familia de Michael abrió una librería en Princes Town y al lado había una sala de juegos que Andy frecuentaba. Los chicos comenzaron a salir y nació su amistad.

Andy era hijo único. Su padre era albañil por oficio y su madre era ama de casa. Su madre murió en 1997 cuando él tenía veinte años y se quedó con su padre, que era alcohólico. Sin nadie que lo guiara, comenzó a pasar el rato en la ciudad y más y más, en la librería de Michael. La familia de Michael le proporcionaba comida mientras él ayudaba moviendo cajas en la librería. Después de que su padre muriera en 2006, una vecina intervino y lo ayudó a obtener acceso a una subvención por la discapacidad en la que vive actualmente.

Cuando a Michael le preguntan por qué eligió involucrarse tan íntimamente en los asuntos personales de Andy, relata que una de las tías del joven se le acercó una vez para que la ayudara a transferirle la escritura de la propiedad de la madre al muchacho, ya que, en ese momento, había varios miembros de la familia que intentaban que Andy firmara un documento que los convertiría en los dueños de la tierra. Michael

descubrió que eso estaba mal y que no podía quedarse quieto y ver la injusticia cometida contra alguien que había conocido durante casi toda su vida. Según Michael, la tía que ayudó a obtener la escritura tenía la intención de construirle una pequeña casa con su propio dinero; sin embargo, cayó enferma y tuvo que usar el dinero para su propio cuidado.

Afortunadamente, Andy fue uno de los beneficiados por el trabajo de incidencia política que realiza Hábitat Trinidad y Tobago para reducir la discriminación y mejorar el acceso a la vivienda y la tierra para personas en situaciones de vulnerabilidad como él, quien vive con una discapacidad auditiva.

Michael asevera que, si Andy tuviera los medios y la capacidad financiera, podría construir la casa por su cuenta, ya que él lo conoce personalmente y sabe que es muy buena persona y muy responsable. Por tanto, al ver que Hábitat Trinidad y Tobago ayuda a personas como su amigo, se siente muy agradecido. “Una vivienda propia para Andy será una enorme bendición, especialmente cuando ninguno de sus parientes pensó que él podría”, concluye Michael.

## Una mano que apoya

El 3 de junio de 2018 el Volcán de Fuego, en Guatemala, tuvo una erupción que arrasó varias comunidades aledañas, incluida El Rodeo, lugar que Senobia frecuentaba para vender su pan.

La casa de Senobia, en Alotenango, no sufrió daños tan graves, por eso, cuando 14 personas, incluyendo niños y una bebé de 4 meses, llegaron a su hogar provenientes de la comunidad destruida, ella decidió cederles los cuartos que había recientemente construido y se instaló en un cuarto con láminas de zinc que tenía en su terreno. No les ha pedido ningún dinero a cambio pese a que ella misma se quedó sin trabajo.

Senobia ofreció hospedaje a familias afectadas por la erupción del Volcán de Fuego en Guatemala.





**Con vivienda  
construimos  
fuerza,  
estabilidad y  
autosuficiencia.**

Corina hospedó a ocho familias vecinas después de la erupción del Volcán de Fuego en Guatemala.



Su hermana, Corina, también le devolvió la fuerza a ocho familias vecinas que se quedaron en su casa, luego de la erupción del volcán. En la fotografía, se observa cómo desde su casa se aprecia el volcán que devastó la comunidad donde vendía pan todos los días.

Hábitat para la Humanidad asistió la emergencia del Volcán de Fuego, en Guatemala, con limpieza de viviendas, agua potable, estufas prefabricadas, programa de familias anfitrionas, entre otros. Asimismo, estamos implementando un programa de apoyo a familias anfitrionas como las de Senobia y Corina para que puedan dar alojamiento en mejores condiciones a familias afectadas por el volcán.



**Escanee el  
código QR  
y conozca  
nuestra razón  
de ser.**

Impulsada por la visión de que cada persona necesita un lugar digno para vivir, Hábitat para la Humanidad comenzó en 1976 como un movimiento de base en una granja comunitaria en el sur de Georgia, Estados Unidos. La organización cristiana de vivienda ha crecido desde entonces hasta convertirse en un líder mundial sin fines de lucro que trabaja en casi 1.400 comunidades en todo los EE. UU. y en casi 70 países. Los propietarios de una vivienda Hábitat no son simples espectadores, sino que participan en la solución de su vivienda. Muchos trabajan con voluntarios, emplean un crédito a la medida o usan otros métodos. A través de la vivienda, empoderamos a las personas. Para obtener más información, visite [habitat.org/lac](http://habitat.org/lac)

Oficina de Área - América Latina y el Caribe  
San José, Costa Rica  
[www.habitat.org/lac](http://www.habitat.org/lac)  
Tel: (506) 2296-8120

